

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 50 (1977)

**Heft:** 5: Naturschutz : Aufgaben, Probleme, Lösungen am Beispiel der Reuss = Protection de la nature : tâches, problèmes et solutions à la lumière de l'exemple de la Reuss = Protezione della natura : compiti, problemi, soluzioni sull'esempio della Reuss = Nature conservation : its problems and solutions as exemplified in the river Reuss

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Les Belles Vacances en

# SUISSE ROMANDE

**PAYS  
DE  
FRIBOURG**



Aux lacs, en plaine ou en montagne, un pays aux mille promenades et curiosités.

Carte des chemins pédestres (Fr. 9.80) et informations:

**Union fribourgeoise du tourisme**

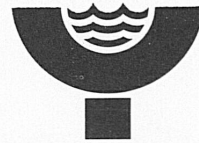
Case postale 901  
1700 Fribourg  
Tél. 037 23 33 63

**1977 Année mondiale du rhumatisme**

Fin juin 1977

## OUVERTURE DU NOUVEAU CENTRE THERMAL D'YVERDON

La piscine moderne pour traitements ambulatoires: bains, mécanothérapie, physiothérapie. Solarium, parc, bar à café.



Office du tourisme, 1, av. Haldimand, CH - 1400 Yverdon-les-Bains,  
024 21 55 21



(Photo: Pro Jura, Moutier)

Jedes Jahr  
Anfang Mai bis Ende Oktober

### Im Zigeunerwagen durch den Jura

Zurück zur Natur - Ferien in der Schweiz

Buchungsmöglichkeiten:

1. Eine oder zwei Wochen durch die Ajoie oder die Freiberge
  2. Weekendarrangements von 2, 3 oder 4 Tagen
- Nur eine Abfahrt pro Tag pro Strecke  
Rasche Anmeldung dringend empfohlen!  
Pauschal ab Fr. 470.-

Auskünfte und Detailprospekt:  
PRO JURA VOYAGES, 2740 Moutier  
16, Hôtel-de-Ville, Telephone 032 931824

Chaque année  
Début mai jusqu'à fin octobre

### En roulotte tzigane à travers le Jura

Retour à la nature, en famille avec une roulotte tzigane et un cheval docile

Possibilités de voyage:

- 1 ou 2 semaines (Ajoie ou Franches-Montagnes)
  - week-end 2, 3 ou 4 jours
- Nombre de roulettes limité inscrivez-vous à temps!

Forfaits dès Fr. 470.-

Documentation:  
PRO JURA - rue de l'Hôtel-de-Ville  
2740 Moutier - Téléphone 032 931824

Lacs, sommets, musées, châteaux, vignes, forêts, sentiers, pâturages, golf, pêche...

## LE PAYS DE NEUCHÂTEL

vous offre sur 800 km<sup>2</sup> d'infinies variations.

Ses hôtels, ses restaurants, ses auberges, ses bateaux, ses trains et ses routes vous attendent.

Offices du tourisme:  
2001 Neuchâtel, place Numa-Droz 1  
2300 La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 84  
Canton: Rue Saint-Honoré 2, 2001 Neuchâtel



3. MAI 1977

**Sondermarken Europa CEPT 1977**

Ausgabetag 2. Mai 1977



St-Ursanne



Sils-Baselgia

# Les Belles Vacances en SUISSE ROMANDE



près Gstaad

**Vos vacances en été  
comme en hiver!**Région du Haut-Pays Vert et Haut-  
Pays Blanc (+ de 50 remontées  
mécaniques)Hôtels – Pensions – Chalets – Appartements – Très bon équipement sportif –  
Calme et charme d'un village de montagnePour tout renseignement ou prospectus:  
Office du tourisme, 1837 Château-d'Œx, tél. 029 4 77 88

Val-de-Ruz (Photo: Office neuchâtelois du tourisme)



## Zu Œrf Le Sépey Hôtel Restaurant

**Le Sépey** Route Montreux-Gstaad. Altitude 1000 m  
Hôtel garni modernisé. Chambres avec bain ou douche, toilette, radio. Salon TV. Cuisine  
fine, faite par le patron, avec beaucoup de spécialités. Situation centrale pour excursions  
sur les cols. Salle pour conférences et discothèque climatisées  
Prop.: Fam. M. Zeller-Steiger, téléphone 025 6 71 94

**Hôtel-Bufferet  
de la Gare  
Château-d'Œx**

Salles pour banquets et sociétés

A. Amstutz, chef de cuisine,  
tél. 029 4 62 98**Hôtel Beau-Séjour  
Château-d'Œx**

1000 m altitude

La Taverne-Bar – 70 lits – tout confort  
Grande tranquillité – Accueil attentif –  
Bonne tableP. Cusinay propr., tél. 029 4 74 23,  
télex: CHATO 36418

Sammlerfreuden ohne End'  
mit dem Neuheitenabonnement

**Wertzeichenverkaufsstelle PTT  
Parkterrasse 10, CH-3000 Bern**

Senden Sie mir bitte Ihre Bezugsbedingungen

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

RS

# ★ WALLIS ★



Photo: Schweizerische Verkehrszentrale

**Télésièges**  
Téléskis Augmentation  
du débit par nouvelles  
installations - Pistes variées  
Skibob - Patinoire - Curling  
Piscine - Ecole suisse de ski  
Hôtels - Pensions - Chalets  
Appartements...  
Skiez sportifs - skiez...  
**GRIMENTZ**  
Alt 1570 - 2960 m

Renseignements  
Site de développement  
Tél. 027 / 85 14 53  
**Grimentz** Val d'Anniviers

Moi, je m'oxygène à

## Morgins 1400 m

Station valaisanne au cœur des  
Portes du Soleil (France - Suisse)  
Excursions sans frontières - Ski  
sans frontières

**Office du tourisme,**  
tél. 025 833 64



## Crans- Montana

1500-3000 m

La station où l'on revient  
Il posto dove si torna  
Der Ort, dem man treu bleibt  
The resort you return to

**Prix de 75!**  
pas + cher qu'ailleurs!

### Du soleil sur un plateau!

2 golfs et tous les sports d'été... mais aussi patinoire et **ski d'été!**  
Des hôtels de toute catégorie ou des **hôtels** et appartements.  
Ecoles et **homes** d'enfants. Tout, tout, tout... et plus, nos forfaits «à la  
carte»: golf, tennis, ski, **pêche**, etc.

**Offices du tourisme**

**CH - 3963 Crans 027 41 21 32**  
**CH - 3962 Montana 027 41 30 41**

## AMINONA<sup>1500</sup>

Soleil - Vue imprenable

### LOCATION-VENTE

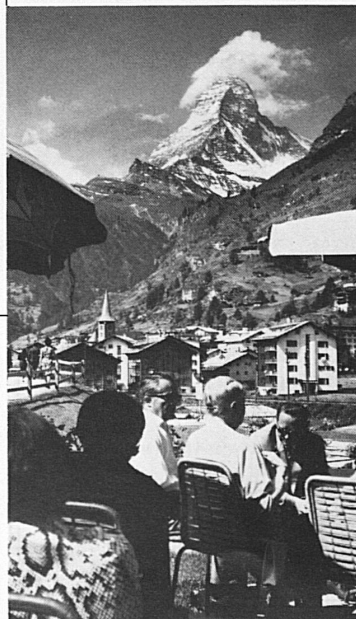
Notre conception moderne de la para-hôtellerie est un art  
de vivre dans le confort.

Des intérieurs chauds et bien équipés sont à votre disposition  
(studios, 2 pièces et 3 pièces).

Nos résidences comprennent: restaurant, grandes terrasses,  
snack, discothèque, bar, piscine chauffée, sauna, fitness club,  
tennis, parkings, magasins de sport et d'alimentation.

A 150 mètres les remontées mécaniques vous assurent  
l'accès au domaine skiable ou, en été, à des promenades dans  
la nature sauvage.

**LES RÉSIDENCES KANDAHAR** 3967 Aminona s. Sierre Suisse  
Tél. 027 41 37 96, télex 38194 Directeur Michel Hyves



Auskunft und Pro-  
spekte sind bei den  
Reisebüros,  
den lokalen Verkehrs-  
vereinen und  
dem Walliser  
Verkehrsverband,  
1951 Sitten,  
Telefon 027 22 21 02,  
Telex 38 164, erhältlich

Station de style chalet est le nou-  
veau paradis des vacances en  
Suisse.

Situation magnifique, à 1500 m  
d'altitude, orientation sud, à 15 km  
de Sion.



**Office du  
tourisme**  
**CH - 1972**  
**Anzère**  
(Valais)  
Tél. 027  
38 25 19



## SION

Capitale du Valais

Ville d'étapes, centre d'excursions. 17 hôtels, 3 campings. Piscine,  
manège, aérodrome.

**Office du tourisme, tél. 027 22 28 98**

Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

# ★ VALAIS ★

## L'ÉTÉ A VERCORIN



sur le balcon ensoleillé du Valais central à 15 km de Sierre.

Office du tourisme, Société de développement  
Tél. 027 / 552681

**Découvrez Vercorin... oasis de paix!**

## VERBIER 1500-3023 m



«La station qui sourit au soleil» entre le Cervin et le Mont-Blanc vous invite pour vos prochaines vacances en hôtel (36) ou chalet (15 000 lits).  
Douce farniente... ou vacances actives.

Piscine chauffée, tennis, approach-golf, mini-golf, promenades, excursions, grande réserve alpine naturelle. Accès excellent (route-rail).

**Offre spéciale:** 7 jours en hôtel, demi-pension, entrée à la piscine, 3 parcours approach-golf (unique en Suisse), dès **Fr. 280.-**.

**Renseignements:** Office du tourisme, 1936 Verbier, tél. 026 7 12 50.



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale



## TORGON moi j'en parle



La plus lémanique des stations du Valais

75 minutes de Genève - 45 minutes de Lausanne

Accès: autoroute directe: Genève-Aigle

route: Aigle-Vionnaz-Torgon

**Une station pas comme les autres!** Le retour à la nature...

...vacances actives, sports de plein air, ski sans frontière

**Renseignements:** Protorgon SA, tél. 025 7 57 24 - Specific SA, tél. 022 21 78 36

Voulez-vous VRAIMENT skier?  
Aimez-vous sortir de votre demeure,  
«chausser» vos skis... et dévaler la pente?  
Alors n'hésitez pas! Venez à

## THYON 2000 ★★ SION

Ski de piste, de fond et de randonnée  
La station la mieux ensoleillée des Alpes

Venez-y passer vos week-ends ou vos vacances!

## Finhaut

Été/hiver alt. 1237 m

Station climatique dans le pittoresque val du Trient, sur la ligne du Chemin de fer Martigny-Châtellard, reliée à la route internationale de La Forclaz-Chamonix, sur la route touristique du barrage d'Emosson  
**Service autobus gare Finhaut-Col de la Gueulaz (barrage Grand-Emosson), Funiculaire Châtellard-Barberine, train d'altitude d'Emosson.**

**Renseignements tél. 026 4 71 80**

## Evolène 1380m

Tél. 027 83 12 35

## Les Haudères 1450m

Tél. 027 83 11 29

## Arolla 2000m

Tél. 027 83 11 67

## La Sage 1700m

Tél. 027 83 12 80

Stations été/hiver à 24km de Sion. Air pur et repos. Costumes et traditions. Nombreuses promenades et excursions. Ecole d'alpinisme. Guides. Skilifts, écoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling, pistes de luge. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, dancings. Prix modérés.

## Haute-Nendaz

1300 m

## Super-Nendaz

8000 lits

1700 m

En été, idéal pour votre famille.

Du glacier à la station, promenades reposantes le long des bisces. Votre hôtel, appartement ou chalet, offre un magnifique panorama, un ensoleillement maximum. Piscines, tennis, promenades à cheval, pétanque, télécabine, télésiège.

A 8 km, Super-Nendaz, appart'hôtel de 500 lits, piscine et tennis.  
Vacances calmes et avantageuses en mai-juin, septembre-octobre.

**A votre service:**

Office du tourisme, 1961 Haute-Nendaz, tél. 027 88 14 44



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

# ★ WALLIS ★



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

**Sonnenterrasse** (Wallis)  
**Bettmeralp** 1938 m ü. M.  
**Immer z'friede...**  
**im Hotel Alpfriede**  
 das bekannte Familienhotel – 100  
 Betten. Erstklassige Küche. Herrliche  
 Ambiance.  
 Hotel Alpfrieden, Familie Hans Minnig  
 3981 Bettmeralp  
 Telefon 028 5 34 36  
 Bettmeralp – immer wieder ein  
 Erlebnis!

**Loèche-les-Bains**  
**Hôtel Grichting**  
**Massage – Fango – Douche de**  
**Vichy – Bain carbogazeux dans**  
**la maison**  
 En face des bains thermaux Saint-  
 Lorenz  
 Toutes les chambres avec radio et  
 téléphone  
 Ouvert toute l'année – Prix réduits  
 saison printemps  
**Rôtisserie – Bar** **Tél. 027 61 1227**

**Leukerbad** 1411 m  
 Bade- und Klimakurort –  
 Wintersportplatz

**Ganzjahresbetrieb.** Torrent-  
 bahnen (Grosskabinen, Gondeln),  
 Gemmibahn, 9 Hallen- und 4 Frei-  
 luft-Thermalbäder (auch im Winter),  
 27 Hotels, über 1500 Wohnungen,  
 Rheumaklinik, Fachärzte.

**Im Sommer:** Tennis, Tischtennis,  
 Minigolf, Boccia, Kegeln, Wandern,  
 Schwimmen, Volleyball, Vita-  
 Parcours, Bergsteigen, Angeln.  
**Im Winter:** Skifahren, Langlauf,  
 Skibob, Eislauf (Kunsteisbahn),  
 Curling (Eishalle), Schlitteln,  
 Schwimmen.

**Auskunft: Kur- und Verkehrs-**  
**verein 3954 Leukerbad,**  
**Telefon 027 61 14 13**  
**oder 61 15 30.**

## ZERMATT 1620 m

### Ferien nach Mass

Der Klimakurort ohne Autos

– Erstklassiges Wandergebiet, 388 km. Hochalpines Bergsteiger-  
 zentrum, Bergsteigerschule. Sommerski: 8 Skilifte. Tennis, Vita-  
 Parcours, Fitness-Center. Alpines Museum, Gletschergarten. 90 Hotels  
 und Pensionen, zahlreiche Ferienwohnungen. Mit den Bergbahnen ins  
 höhergelegene Wandergebiet.

8 Hallenbäder 1 Solè-Hallenbad 1 Curlinghalle  
 Auskunft: Verkehrsbüro, 3920 Zermatt, Tel. 028 7 78 55, Telex 38130

Schweiz/Suisse  
**fiesch**  
**am eggishorn**  
 Wallis / Valais 1050-2900 m

Der preisgünstige Ferienort im Ober-  
 wallis für erholsame, aktive Ferien.  
 Sonnig, mildes Klima, grösstes  
 Wander- und Tourengebiet.

**Wanderwochen**  
 vom 28. August bis 22. Oktober  
 1977, zu Fr. 390.–

Hallenbad, Tierpark, Kinderhütendienst, Bergsteigerschule, Luftseilbahn  
 zum Eggishorn. – Gemütliche Hotels, Ferienwohnungen und Lager.

**Auskunft: Verkehrsbüro CH – 3984 Fiesch, Tel. 028 8 14 66**

## BREITEN Das Meer in den Alpen

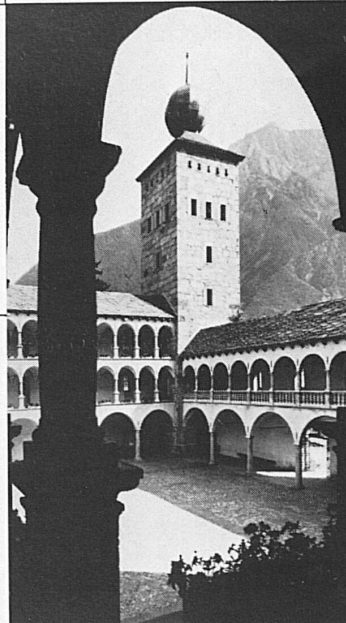


WALLIS 900 m

im **einzigsten alpinen Sole-Hallenbad 33 °C** – Rheuma, Kreislauf, nach  
 Unfällen und Operationen, Fettsucht, Frauenkrankheiten, Schwäche-  
 zustände, hoher Blutdruck

Massagen, Solarium, Sauna, Therapien, Fitness-Halle. **Fitness-Tests. Kurarzt –**  
**Schlankheitskuren** (Fitness-Menüs, die schmecken!)

**Badehotel Salina** mit direktem Zugang zum Sole-Hallenbad, Tel. 028 5 38 17. **Hotel**  
**garni «Im Grünen»**, Tel. 028 5 26 66. **Vermietung von Ferienwohnungen** inkl. Eintritt  
 in Sole-Hallenbad und Fitness-Halle. Tel. 028 5 33 45  
**Badekurort Breiten VS**, 3983 Breiten ob Mörel, Telex 38652



GUT • GEMÜTLICH • GASTLICH  
**HOTEL**  
**ELITE**  
**Ein Volltreffer**

sind Ihre Ferien, wenn Sie das «Elite»  
 und Visp als Ausgangspunkt zu unver-  
 gesslichen Entdeckungsreisen in die  
 Täler des Wallis wählen.  
 Alle bekannten Kurorte liegen sozu-  
 sagen vor Ihrer Haustüre. Verlangen Sie  
 unseren Prospekt.

JEAN-PIERRE + MARGRIT BAUDET  
 BAHNHOFSTRASSE 9  
 TEL 028 6 24 25  
 TELEX 38 346

**visp**  
**DAS STÄDTCHEN MIT DER FREUNDLICHEN NOTE**

Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

# ★ VALAIS ★



CH - 3901  
Wallis-Schweiz (1559 m ü. M.)

**Im Zentrum des Saastales  
Sommer- und Winterkurort**  
4200 Betten  
Herrliches Wander- und Tourengebiet.  
Hallenbäder, Minigolf, Tennisplätze.  
Naturschutzgebiet  
**Auskunft:**  
Kur- und Verkehrsverein  
Tel. 028 48403

## hôtel sérénella

Famille Richard Bagnoud  
CRANS-MONTANA,  
tél. 027 41 3781

### Petit hôtel familial

**Toutes les chambres avec bain ou  
douche et WC, exposées au sud  
avec balcon. Vue panoramique sur  
les Alpes valaisannes et sur le golf.  
Bonne cuisine faite par le patron.  
Pension depuis Fr. 40.-**

## Champex-Lac

(1500 m)

A 30 km du tunnel du Grand-St-Bernard,  
à 65 km du tunnel du Mont-Blanc  
Relais pour votre étape alpine ou vacances  
en plein soleil et toute tranquillité.  
1200 lits dans hôtels et chalets - Piscine  
chauffée - Canotage, pêche, tennis  
Télésiège à 2200 m - 100 km de prome-  
nades - Cabanes alpines jusqu'à 3180 m

**Office du tourisme,  
CH 1938, Champex-Lac  
Tél. 026 4 12 27**



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

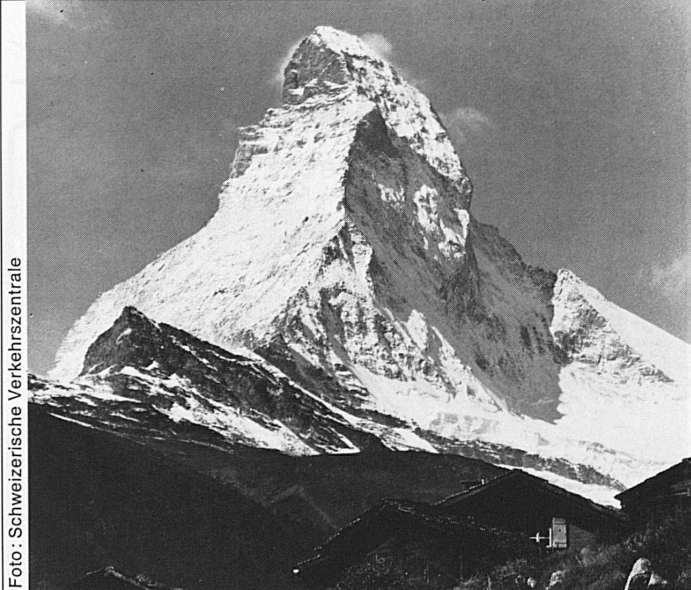


Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

Votre étape sur la route du Simplon

## HÔTEL CONTINENTAL À SION

confortable - toutes les chambres avec  
douche et WC - radio, téléphone -  
chambres dès Fr. 28.-, demi-pension  
Fr. 40.- ☐

Cuisine faite par le patron  
**Claude Zufferey, tél. 027 22 46 41**

## ST. NIKLAUS

Was Sie von einem Walliser Dorf erwarten,  
finden Sie in **St. Niklaus**, 1100 m  
ü. M., **Herbrigen**, 1250 m ü. M., und  
**Gasenried-Rittinen**, 1620 m ü. M.:  
ideale Höhe, sprichwörtliche Gast-  
freundschaft, Sportanlagen und Wan-  
derwege ermöglichen aktive Ferien.  
Auskunft: Verkehrsverein St. Niklaus,  
Tel. 028 4 06 15

**St. Niklaus, Herbrigen und Gasen-  
ried bieten erholsame Ferien in der  
Nähe weltbekannter Kurorte.**

# belalp

naters blatten

### Naters

Im Rhonetal, 600 m ü. M. Idealer  
Ausgangspunkt für Bergtouren.

### Blatten

Ein echtes Walliser Dorf in der richti-  
gen Höhenlage (1322 m ü. M.).

### Belalp

2200-3000 m ü. M. ob dem Grossen  
Aletschgletscher.

Die Region Naters-Blatten-Belalp  
verfügt über 15 gepflegte Hotels mit  
700 Betten und 170 Ferien-  
wohnungen und Chalets mit 800  
Betten.

**Verlangen Sie Prospektmaterial  
im Verkehrsbüro, 3901 Blatten/  
Naters, Tel. 028 3 13 85**

Auskunft und Pro-  
spekte sind bei den  
Reisebüros, den  
lokalen Verkehrs-  
vereinen und dem  
Walliser Verkehrs-  
verband,  
1951 Sitten,  
Telefon  
027 22 21 02,  
Telex 38 164,  
erhältlich.

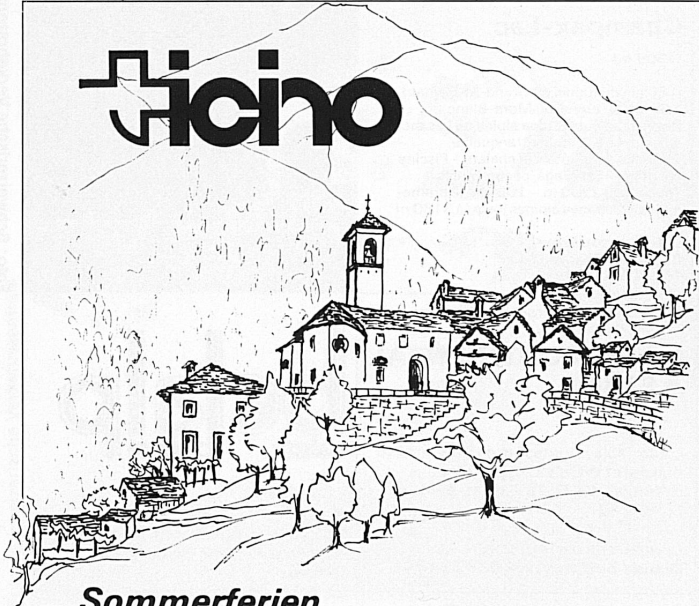
Prospectus et ren-  
seignements par  
votre agence de  
voyages, les offi-  
ces du tourisme  
locaux ou l'Union  
valaisanne du tou-  
risme, 1951 Sion,  
téléphone  
027 22 21 02,  
télex 38 164



Foto: Schweizerische Verkehrszentrale

# TESSIN

## Ticino



### Sommerferien

Zahlreiche Spaziermöglichkeiten auf verkehrs- und lärmfreien Wegen in der Südschweiz bieten Möglichkeiten zu eigenen Entdeckungen! Verlangen Sie mit einer einfachen Postkarte den Prospekt «*Miniferien + Maxiferien im Tessin*», der Ihnen verrät, wie man 48 frohe Tessin-Tage gestalten kann!

*Arrivederci nel Ticino!*

**ETT 6501 Bellinzona**



FERIENZIEL DER AKTIVEN\*

## LUGANO

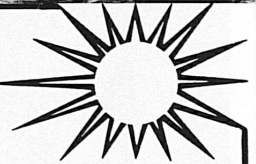
bietet jedem sein Hobby

\*ABER AUCH DER ERHOLUNGSSUCHENDEN,

Kongressteilnehmer, Städtebummler, Feinschmecker, Sonnenhungrigen, Wanderer, Sporttreibenden, Badelustigen, Kunst- und Musikfreunde, Nachtschwärmer (15 Dancings und Diskotheken, 2 Spielkasinos usw.)

**Auskünfte und Buchungen:**

**Verkehrsverein, 6901 Lugano, Tel. 091 7 56 66**



### GAMBAROGNO am Lago Maggiore

Bietet Ihnen herrliche *Ausflüge* und *Spaziergänge* in einer malerischen und ruhigen Landschaft mit charakteristischen Tessiner Dörfern. Für Foto-freunde interessante Motive. Zum fröhlichen Zusammensein laden typische Grotti ein, und für die Gaumenfreuden sorgen verschiedene Restaurants, wo Sie vom einfachen Tessiner Teller bis zum kulinarisch raffinierten Menu und Tessiner Spezialitäten gar vieles auf der Speisekarte finden. Für Ihre Ferien stehen Ihnen Pensionen und Hotels jeder Kategorie zum wohnlichen Verweilen zur Verfügung.  
**Auskunft: Verkehrsbüro, 6574 Vira, Tel. 093 61 18 66**

### Hotel Federal Lugano

Familienhotel in ruhiger Lage, 3 Min. vom Zentrum, neu renoviert, Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Telefon, angenehme Atmosphäre.

**Bes. M. Maspoli,  
Dir. Fam. Galliker  
Tel. 091 2 05 51**



Unterlassen Sie nicht, die unvergleichliche Aussicht auf dem

### Monte San Salvatore

zu geniessen.



# TICINO

## ASCONA

stellt sich vor

Prospekte und Auskünfte erhalten Sie beim Verkehrsbüro Ascona, Telefon 093 35 55 44, Telex 79079

preiswerte Pauschalferien in der Vor- und Nachsaison: Tennis, Segeln, Reiten, Zeichnen, Wandern, Golf. Neuangelegte, schöne Spazierwege. Golfplatz mit 18 Holes, das ganze Jahr geöffnet. Lido und Freibad. Kunsteisbahn, Curling während der Wintermonate. Hallenbad. Internationale Musikwochen August bis Oktober 1977

## Locarno für Ihre Sommerferien

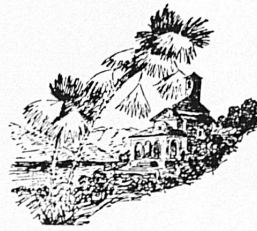
bedeuten Sportferien für jung und alt

**Schwimmen – Segeln – Wandern – Vita-Parcours – Tennis – Golf – Minigolf – Reiten**  
**Wochen-Hotelpauschalarrangements und Seniorenferien**

29. Mai: Blumenfest mit Blumenkorso  
4. bis 15. August: Internat. Filmfestival von Locarno

Verlangen Sie den Prospekt Locarno mit Hotelliste und den Spezialprospekt beim Verkehrsbüro Locarno, 6600 Locarno, Telefon 093 31 86 33

## Tenero



ladet Sie ein auf seine internationalen Campingplätze und in seine gutgeführten Hotels. *Das Verzascatal* bietet Ihnen Entspannung in einer unberührten Naturlandschaft.

**Auskünfte: Ente turistico di Tenero e Val Verzasca**  
**6598 Tenero (Tessin)**  
**Tel. 093 67 16 61**

## Leventina

Sommer- und Winterferien

Ente turistico di Leventina

**Faido Tel. 094 38 16 16**  
**Airolo Tel. 094 88 15 33**



## Die Täler von Lugano

Behagliche Kurorte in der Nähe Luganos bieten jeden Komfort der Neuzeit.

**Tamaro bei Monte Ceneri**, Gondelbahn, Sessellift, Skilift, 1500 bis 1800 m ü. M., Wintersporthalle in Mezzovico, Wintercamping in Bedano

**Auskunft: Amtl. Verkehrsbüro**, Veduggio-Capriasca-Valcolla, 6807 Taverna / 6950 Tesserete, Tel. 091 93 24 66

## MALCANTONE

Beste Verbindungen per Autobus, Schiff, Lokalbahn nach Lugano. Im Malcantone finden Sie Luganos 18-Holes-Golf, Tennisplätze, Reitschule, Wasserski, Bootsvermietung, Fischerei usw. Erstklassige Hotels mit Swimming-pools, Pensionen, Ferienwohnungen, Campingplätze. Flugplatz Agno. Sessellift Monte Lema.

**Auskunft: Büro ETM, 6987 Caslano**, Tel. 091 71 29 86

## Brissago und Ronco sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Maggiore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhepunkt für Erholungsuchende. Mit allem gastlichen Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von echter Tessin-Art, mit den berühmten Inseln und herrlichster Umgebung der Ausgangspunkt für Wanderungen und Entdeckungsfahrten.  
**Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1**

